



Posudek zprávy o absolvování odborné praxe / Compte-rendu sur le rapport de stage

I. Evidenční list studenta / Fiche de l'étudiant

Student / Étudiant: **Laure CARON**

Katedra / Département:

- Ústav romanistiky Filozofické fakulty Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích
- Département des Langues étrangères appliquées, Faculté des Sciences Humaines et Sociales de l'Université de Bretagne Sud

Studijní obor / Spécialisation:

- Španělský jazyk pro evropský a mezinárodní obchod
- Langues étrangères appliquées – anglais et allemand, spécialité Commerce international

Místo praxe / Lieu de stage:

- LSL GmbH, Gerichtsweg 28, 04103 Leipzig / DE

Představení studenta / Présentation de l'étudiant

Slečna Laure CARON, studentka Jihobretaňské univerzity v Lorientu, se vždy aktivně zajímala o programy mezinárodních výměn a ve druhém ročníku strávila jeden semestr studia v Irsku, kde se zdokonalila v anglickém jazyce.

Jako ambiciózní a poctivá studentka se rozhodla rozšířit své studijní portfolio o zkušenost se studijním pobytem v zemi s jazykem, kterým nehovořila. Proto se přihlásila ke studiu tzv. Dvojího diplomu postaveného Jihobretaňskou univerzitou ve spolupráci s Jihočeskou univerzitou v Českých Budějovicích ve studijním programu Cizí aplikované jazyky/Filologie. Povinnou součástí studijního programu Dvojího diplomu je odborná praxe a slečna Caron se rozhodla ji absolvovat v Lipsku ve Spolkové republice Německo, které chtěla blížeji poznat. Stáž ve vybraném podniku LSL GmbH po nutné adaptaci na německý jazyk úspěšně zvládla k plné spokojenosti nadřízených pracovníků.

Tato pozitivní zkušenost a snaha o zdokonalení se v němčině ji přivedly k rozhodnutí pokračovat po získání bakalářského diplomu v kariéře v pozici vyučující francouzštiny v Německu v Drážďanech.

II. Hodnocení zprávy z odborné praxe / Evaluation du rapport de stage

1 = výborně / excellent

2 = velmi dobře / bien

3 = dobře / moyen

4 = nevyhověl/a / non convenable

Praxe / Stage

| | | | | |
|---|-------------------------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|
| Vhodnost místa praxe / Adéquation du stage | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 x | 4 <input type="checkbox"/> |
|---|-------------------------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|

| | | | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| Přínos praxe / Apport du stage | 1 <input type="checkbox"/> | 2 x | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
|-----------------------------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|

Zpráva - metodologie / Rapport - méthodologie

| | | | | |
|---|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| Metodika zpracování zprávy / Méthodes de rédaction | 1 <input type="checkbox"/> | 2 x | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
|---|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|

| | | | | |
|--|-------------------------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|
| Práce s daty a informacemi / Utilisation des ressources | 1 <input type="checkbox"/> | 2 <input type="checkbox"/> | 3 x | 4 <input type="checkbox"/> |
|--|-------------------------------|-------------------------------|--------|-------------------------------|

Zpráva - forma / Rapport - forme

| | | | | |
|--|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| Úroveň jazykového zpracování / Style rédactionnel | 1 <input type="checkbox"/> | 2 x | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
|--|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|

| | | | | |
|--|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| Formální zpracování / Respect des normes de rédaction | 1 <input type="checkbox"/> | 2 x | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
|--|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|

Zpráva - obsah / Rapport - contenu

| | | | | |
|--|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| Průkaznost popisu aktivit Pertinence de la description du stage | 1 <input type="checkbox"/> | 2 x | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
|--|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|

| | | | | |
|---|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|
| Průkaznost závěrů / Pertinence des conclusions | 1 <input type="checkbox"/> | 2 x | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
|---|-------------------------------|--------|-------------------------------|-------------------------------|

| | | | | |
|---|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Celkové hodnocení / Évaluation globale | 1 <input type="checkbox"/> | 2 x | 3 <input type="checkbox"/> | 4 <input type="checkbox"/> |
|---|--------------------------------------|---------------|--------------------------------------|--------------------------------------|

Poznámky / Remarques:

-

1.9.2012

Datum / Date



Podpis / Signature